



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
3 March 2020
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по шестому периодическому докладу Венгрии*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел шестой периодический доклад Венгрии (CRC/C/HUN/6) на своих 2436-м и 2437-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2436 и 2437), состоявшихся 22 и 23 января 2020 года, и принял настоящие заключительные замечания на своем 2460-м заседании, состоявшемся 7 февраля 2020 года.

2. Комитет приветствует своевременное представление шестого периодического доклада государства-участника в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов, которое позволило лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, проведенный с межведомственной делегацией государства-участника, а также за дополнительные сведения, полученные в письменном виде.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует достигнутый государством-участником прогресс в различных областях, включая вступление в силу Конвенции о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений (Лансаротская конвенция) на основании Закона ХСII 2015 года, полное соблюдение Управлением Уполномоченного по основным правам принципов, касающихся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и общее сокращение масштабов детской нищеты с 24,9% в 2014 году до 15,2% в 2017 году. Комитет с удовлетворением отмечает законодательные, институциональные и политические меры, принятые в целях осуществления Конвенции о правах ребенка, в частности Цифровую стратегию защиты ребенка и осуществление модели «Барнахус».

III. Основные области, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

4. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, закрепленных в Конвенции, и подчеркивает важное значение всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на

* Приняты Комитетом на его восемьдесят третьей сессии (20 января – 7 февраля 2020 года).



рекомендации по следующим областям, в отношении которых надлежит принять срочные меры: насилие, включая сексуальное насилие, надругательства и отсутствие заботы (пункт 24), дети, лишенные семейного окружения (пункт 28), дети-инвалиды (пункт 30), здоровье подростков (пункт 33), образование (пункт 36) и дети – просители убежища, дети-беженцы и дети-мигранты (пункт 39).

5. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник в своем докладе не ответило на все вопросы, содержащиеся в перечне вопросов, препровожденном до представления доклада, в частности в отношении следующих областей: наличие процедуры оценки воздействия национального законодательства на права ребенка; гражданство; дети-инвалиды; медико-санитарная помощь; здоровье подростков; дети – просители убежища и дети-беженцы; осуществление Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Хотя некоторые ответы были даны в ходе и после диалога, Комитет напоминает об обязанности государства-участника сообщить достаточную информацию, с тем чтобы Комитет мог получить всестороннее представление о реализации Конвенции в государстве-участнике.

6. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить принятие мер по реализации прав детей в соответствии с Конвенцией, Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он также настоятельно призывает государство-участник обеспечить конструктивное участие детей в разработке и осуществлении стратегий и программ, направленных на достижение всех 17 Целей в области устойчивого развития, в той мере, в какой они касаются детей.

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (6))

Законодательство

7. Отмечая, что более 200 поправок к общему законодательству затронули права детей, Комитет рекомендует государству-участнику ввести процедуру оценки воздействия законодательства на права ребенка, гарантировать, чтобы все законодательство полностью соответствовало Конвенции, и публиковать результаты таких оценок воздействия до и после принятия. Он также рекомендует государству-участнику незамедлительно провести оценки воздействия законодательства на права детей в следующих областях: образование (Закон СХС 2011 года); церкви (Закон С 2011 года); семейная жизнь (Закон ССХI 2011 года); инвалидность (Закон XXVI 1998 года с поправками); бездомность и крайняя нищета (Закон LXIX 1999 года с поправками); население рома, мигранты и просители убежища (Закон LXXX 2007 года с поправками); и неправительственные организации (Закон LXXVI 2017 года).

Всеобъемлющая политика и стратегия

8. Отмечая нехватку информации об осуществлении национальной стратегии под названием «Изменения к лучшему ради наших детей» (2007–2032 годы) и Венгерской национальной стратегии социальной интеграции II (2014 год), Комитет рекомендует государству-участнику разработать и принять национальную всеобъемлющую стратегию в интересах детей, охватывающую все области Конвенции, с выделением достаточных людских, технических и финансовых ресурсов на ее осуществление. Кроме того, Комитет приветствует принятие Национальной стратегии предупреждения преступности (2014–2020 годы) и Цифровой стратегии защиты детей (2016 год) и рекомендует интегрировать их в национальную всеобъемлющую стратегию.

Координация

9. Напоминая о своей предыдущей рекомендации (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 12), Комитет настоятельно призывает государство-участник создать единый орган, отвечающий за права детей. Этому органу следует предоставить четкий мандат и достаточные полномочия для координации всей деятельности, связанной с осуществлением Конвенции на национальном и местном уровнях, а также людские, технические и финансовые ресурсы, необходимые для обеспечения его эффективного функционирования.

Выделение ресурсов

10. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 19 (2016) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) выделять на всех уровнях государственного управления надлежащие людские, технические и финансовые ресурсы для осуществления всех стратегий, планов, программ и законодательных мер в интересах детей, особенно в области образования и здравоохранения, и создать систему отслеживания и обеспечения эффективного использования выделяемых на эти цели ресурсов;

б) проводить регулярные оценки распределительного воздействия государственных инвестиций на секторы, обеспечивающие поддержку осуществления прав детей, в целях устранения дисбаланса в показателях, касающихся прав детей;

в) создать надлежащие механизмы и инклюзивные процессы, с помощью которых гражданское общество, широкая общественность и, в частности, дети могли бы участвовать в бюджетном процессе на всех его этапах, включая разработку, осуществление и оценку.

Сбор данных

11. Комитет приветствует введение Венгерским центральным статистическим управлением этнического маркера, основанного на самоидентификации, в обследованиях домашних хозяйств и, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции, рекомендует государству-участнику:

а) осуществлять сбор данных о правах детей во всех областях, охватываемых Конвенцией, в разбивке по возрасту, полу, инвалидности, географическому местонахождению, этническому и национальному происхождению и социально-экономическому положению, а также на основании этих данных выявлять детей, находящихся в уязвимом положении;

б) обеспечивать обмен данными и показателями между соответствующими министерствами и их использование для разработки, мониторинга и оценки стратегий, программ и проектов в интересах осуществления Конвенции.

Независимый мониторинг

12. Комитет с удовлетворением отмечает, что со времени проведения последнего обзора в 2014 году Управление Уполномоченного по основным правам стало полностью соответствовать Парижским принципам, а права детей были переданы в ведение специального органа – Группы по правам детей Департамента по вопросам равных возможностей и прав детей. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы Группа по правам детей располагала достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами для осуществления Конвенции и контроля за ее соблюдением;

б) обеспечить, чтобы национальный превентивный механизм в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в рамках Управления Уполномоченного по основным правам располагал достаточными ресурсами для проведения регулярных контрольных посещений мест, где содержатся или могут содержаться под стражей дети;

с) обеспечить, чтобы Группа по правам ребенка проводила регулярные консультации с детьми по затрагивающим их вопросам, и обеспечить учет результатов этих консультаций при разработке законодательства и политики.

Распространение информации, повышение уровня осведомленности и подготовка

13. Напоминая о своей предыдущей рекомендации (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 16), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укреплять свои программы по повышению осведомленности о Конвенции, в том числе путем расширения взаимодействия со средствами массовой информации, включая социальные сети, с учетом интересов детей;

б) поощрять активное участие детей в информационно-просветительских мероприятиях, включая меры, ориентированные на родителей, социальных работников, учителей и сотрудников правоохранительных органов;

с) включить обязательные модули по правам человека и Конвенции в школьную программу и программы подготовки для всех специалистов, работающих с детьми или в их интересах, в том числе повсеместно для сотрудников правоохранительных органов, учителей, медицинского персонала, социальных работников и персонала учреждений по уходу за детьми, а также государственных должностных лиц и работников местных органов власти.

Сотрудничество с гражданским обществом

14. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 18), Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы неправительственные организации могли беспрепятственно осуществлять свою деятельность, в том числе по вопросам содержания под стражей, предоставления убежища и миграции, в условиях, благоприятствующих соблюдению прав человека. Кроме того, он рекомендует государству-участнику укреплять сотрудничество с неправительственными организациями, занимающимися правами детей, например через Национальный профессиональный колледж служб обеспечения благополучия детей и защиты детей.

В. Определение понятия «ребенок» (статья 1)

15. Ссылаясь на совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 (2019) Комитета по правам ребенка о вредной практике, Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в Гражданский кодекс, с тем чтобы устранить все исключения, позволяющие девочкам и мальчикам вступать в брак до достижения 18 лет.

С. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

16. Ссылаясь на задачу 10.3 Целей в области устойчивого развития и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 20), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) осуществлять законы, запрещающие дискриминацию детей, находящихся в маргинализованном и неблагоприятном положении, таких как девочки, дети-инвалиды, дети рома, дети-мигранты и несопровождаемые дети, дети из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, а также принимать меры по просвещению общества по вопросам равенства и недискриминации и расширять соответствующие программы в школах;

б) усилить меры, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении детей рома, посредством принятия национального плана действий с уделением особого внимания образованию, здравоохранению, службам защиты детей и жилищным вопросам, а также увеличить поддержку рабочих групп по борьбе с сегрегацией, созданных в 2017 году;

в) укреплять деятельность Управления по вопросам равного обращения, направленную на борьбу с дискриминацией в отношении детей-инвалидов и детей рома;

г) обеспечить, чтобы обязательный пересмотр планов по обеспечению равных возможностей в сфере государственного образования проводился не реже одного раза в три года в соответствии с постановлением правительства 229/2012 (30.VIII), которое вступило в силу в апреле 2018 года.

Наилучшие интересы ребенка

17. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 22), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы первоочередное внимание наилучшему обеспечению интересов ребенка уделялось при разработке, принятии и пересмотре законодательства, оказывающего воздействие на права детей, в том числе законодательства, касающегося предоставления убежища и миграции, а также в контексте политики и процедур;

б) обеспечить, чтобы это право надлежащим образом интегрировалось и последовательно применялось в рамках административных процедур, касающихся детей, и чтобы службы защиты детей располагали надлежащими ресурсами для его применения на практике.

Уважение мнений ребенка

18. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 24), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) далее развивать практику заслушивания мнений детей в возрасте до 14 лет и обеспечить должный учет их мнений в ходе затрагивающих их разбирательств по семейному праву, в том числе при принятии решений об опеке и попечительстве;

б) обеспечить, чтобы мнения детей, включая несопровождаемых детей в возрасте от 14 до 18 лет, были заслушаны в ходе процессов миграции и предоставления убежища во всех ситуациях, в том числе во время кризисов, вызванных массовой миграцией;

с) обеспечить, чтобы дети, помещенные в условия альтернативного ухода, были заслушаны при принятии затрагивающих их решений в течение всего их пребывания, и обеспечить достаточное количество представителей по правам детей и наличие у представителей технических возможностей, необходимых для гарантирования уважения мнений детей, помещенных в условия альтернативного ухода;

д) продолжать содействовать конструктивному и полноправному участию всех детей в жизни семьи, общины и школы, в том числе через органы советов учащихся и детский парламент;

е) укреплять инициативы, направленные на расширение участия детей, и разработать инструментарий для консультирования детей по затрагивающим их вопросам национальной политики, в частности по вопросам, которые дети определили как вызывающие у них наибольшую обеспокоенность, таким как образование, изменение климата и безопасность, и обеспечить учет мнений детей местными и национальными органами власти.

D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Гражданство

19. Ссылаясь на задачу 16.9 Целей в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) внести изменения в Закон о гражданстве в целях предотвращения безгражданства детей, родители которых являются иностранцами, не имеющими возможности передать свое гражданство детям, родившимся за границей, а также детей лиц, признанных лицами без гражданства, которые не имеют установленного места жительства в стране;

б) обеспечить, чтобы эти дети могли получить венгерское гражданство в соответствии с четкими процедурами и правилами, единообразно применяемыми на всей территории страны.

Свобода ассоциации и мирных собраний

20. Напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 26), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести изменения в законодательство, позволяющее детям, в том числе в возрасте до 14 лет, занимать управленческие должности в общественных объединениях, в частности созданных самими детьми;

б) обеспечить, чтобы дети пользовались своим правом на свободу выражения мнений, в том числе при участии в мирных демонстрациях, и не страдали от негативных последствий, таких как выдвигаемые полицией обвинения в совершении мелких правонарушений.

Защита частной жизни и защита репутации

21. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать обеспечивать соблюдение права ребенка на неприкосновенность частной жизни в ходе политических кампаний и не допускать использования детей в качестве инструмента для проведения кампаний.

Доступ к надлежащей информации

22. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать расширять доступ детей к разнообразной информации из различных источников, в том числе через Интернет, и обеспечивать, чтобы дети, их родители и другие лица, осуществляющие уход за детьми, обучались

надлежащему онлайн-поведению, включая превентивные стратегии против онлайн-злоупотреблений и эксплуатации;

b) поощрять доступ детей-инвалидов к информации, делая тифлокомментирование и субтитрование широкодоступными.

Е. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (3), 28 (2), 34, 37 а) и 39)

Насилие, включая сексуальное насилие, надругательства и отсутствие заботы

23. Комитет серьезно обеспокоен по поводу следующего:

a) нехватка информации о национальной стратегии предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении детей, включая сексуальные надругательства, в том числе о конкретных мерах, ориентированных на девочек, детей рома, детей – просителей убежища и детей-мигрантов, а также детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов;

b) низкий уровень эффективности и использования детьми процедур информирования властей о случаях насилия в отношении детей.

24. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия, напоминая о задаче 16.2 Целей в области устойчивого развития и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункты 30, 32 и 35), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) разработать национальную стратегию предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении детей, включая сексуальные надругательства, уделяя особое внимание девочкам и детям, находящимся в неблагоприятном положении, в том числе детям-инвалидам, детям в системе альтернативного ухода, детям рома, детям из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, а также детям – просителям убежища, детям-беженцам и детям-мигрантам, и обеспечить, чтобы в рамках этой стратегии дети четко информировались о процедурах, имеющихся для сообщения о случаях насилия;

b) создать механизмы, в рамках которых учитываются интересы ребенка, для облегчения и поощрения представления информации о соответствующих случаях и обеспечить, чтобы механизмы рассмотрения жалоб были приспособлены для детей и являлись доступными как в онлайн-овом, так и в офлайн-овом режимах, уделяя при этом особое внимание учреждениям альтернативного ухода, местам содержания под стражей и центрам размещения детей – просителей убежища, детей-беженцев и детей-мигрантов, и обеспечивать, чтобы все случаи оперативно регистрировались и расследовались, а виновные подвергались судебному преследованию и должному наказанию;

c) рассмотреть вопрос о расширении применения положений об институциональной, оперативной и секторальной методологии расследования и рассмотрения фактов жестокого обращения с детьми и молодыми взрослыми, происходящих в детских учреждениях, приемных семьях и исправительных учреждениях Министерства людских ресурсов, в отношении всех мест и случаев, в которых дети могут стать жертвами насилия;

d) принять правовые меры, необходимые для поддержки осуществления программы «Барнахус», и обеспечить, чтобы дети – жертвы насилия имели эффективный доступ к услугам по расследованию и терапии на основе модели «Барнахус» и чтобы эти услуги по умолчанию предоставлялись всем детям – жертвам насилия.

Телесные наказания

25. Учитывая свое замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункты 34), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) эффективно осуществлять запрет на применение всех форм телесных наказаний во всех местах, в том числе дома, в школах и учреждениях альтернативного ухода;

б) усилить меры по разработке информационно-просветительских и образовательных кампаний по распространению позитивной, ненасильственной и основанной на участии формы воспитания детей и поддержания дисциплины и привлечению внимания к отрицательным последствиям телесных наказаний, ориентированных, в частности, на детей, родителей, учителей и специалистов в области социальной защиты.

Г. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (1) и (2), 20, 21, 25 и 27 (4))**Семейное окружение**

26. Напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 37), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) в полной мере осуществлять запрет на разлучение детей со своими семьями и помещение их в систему альтернативного ухода с учетом экономического положения этих семей с помощью комплексных программ, направленных на решение многочисленных проблем, с которыми сталкиваются семьи, и обеспечить, чтобы разлучение с семьями использовалось лишь в качестве крайней меры в соответствии с Руководящими указаниями по альтернативному уходу за детьми (резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение);

б) активизировать меры по обеспечению нуждающихся семей достаточным и долгосрочным социальным жильем и другие меры поддержки, а также увеличить социальные пособия малообеспеченным семьям с детьми, в частности домашним хозяйствам с одним родителем, с тем чтобы не допустить размещения детей вне дома;

в) расширить доступ беременных женщин в кризисных ситуациях к консультациям и социальной поддержке, а также ввести конфиденциальную регистрацию рождения в целях предотвращения отказа от детей и обеспечить их безопасное помещение в систему защиты детей при постепенном сворачивании программы так называемого «ящика для новорожденных» (инкубатора).

Дети, лишенные семейного окружения

27. Приветствуя создание в январе 2014 года в соответствии с законом профессии приемных родителей и учреждение системы опеки в порядке защиты детей, Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен по поводу следующего:

а) растущее число детей в системе альтернативного ухода, многие из которых до сих пор живут в специализированных учреждениях, в том числе 300 детей в возрасте до трех лет;

б) отсутствие регистрации этнического происхождения детей в системе защиты детей, затрудняющее выяснение того, нуждаются ли конкретные группы в адресных профилактических услугах;

с) недостаточные меры по гарантированию того, чтобы дети проводили как можно более короткое время в учреждениях временного ухода в связи с бюрократическими процедурами по оценке их положения;

д) недостаточное количество приемных семей и тот факт, что большинство приемных семей находятся в отдаленных районах, где дети имеют ограниченный доступ к службам поддержки и к своим семьям происхождения;

е) насилие и надругательства, которым подвергаются дети в учреждениях альтернативного ухода.

28. Обращая внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 39), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) в срочном порядке осуществить поэтапный отказ от практики помещения детей в специализированные учреждения, перенаправляя средства семьям в целях поощрения и поддержки ухода в семейном окружении;

б) уделять приоритетное внимание мерам социальной защиты семей для предотвращения попадания детей, в частности детей в возрасте до трех лет, в систему альтернативного ухода;

с) обеспечить сбор и анализ данных об этническом происхождении детей в системе охраны детства в целях предоставления адресных профилактических услуг;

д) осуществить модернизацию и повысить эффективность служб защиты детей, с тем чтобы гарантировать как можно более короткое время пребывания детей в учреждениях временного ухода;

е) усилить меры по увеличению числа приемных семей по всей стране, инвестировать в предоставление медицинских, образовательных и социальных услуг на местном уровне и обеспечить, чтобы дети поддерживали контакт со своими биологическими семьями, когда такой контакт отвечает наилучшим интересам ребенка;

ф) выделять значительные средства на обучение и контроль специалистов, работающих в сфере альтернативного ухода, и обеспечивать их инфраструктурой и финансовыми ресурсами, необходимыми для ухода за детьми, находящимися под их ответственностью;

г) обеспечить, чтобы дети, находящиеся в учреждениях альтернативного ухода, в том числе дети-инвалиды, имели доступ к конфиденциальным и созданным с учетом интересов детей механизмам подачи жалоб и могли сообщать о случаях ненадлежащего поведения, а также чтобы сообщения о случаях оперативно рассматривались.

G. Дети-инвалиды (статья 23)

29. Комитет серьезно обеспокоен по поводу следующего:

а) дети-инвалиды лишены своих семей и проживают в специализированных учреждениях, детских домах и небольших домах для коллективного проживания;

б) недостаточные меры по прекращению помещения детей-инвалидов в специализированные учреждения и поощрению доступных медицинских и реабилитационных услуг, транспорта, досуга и спорта для обеспечения их интеграции в общество;

с) случаи сексуального насилия над детьми-инвалидами и неправомерного обращения с ними в специализированных учреждениях, таких как специальный приют «Тофаз», детский дом «Кошут-Зужа» в Бичке и детский дом в Залаэгерсеге;

- d) ненадлежащее предоставление государственных услуг по уходу детям-инвалидам;
- e) нехватка информации о положении детей-инвалидов из числа рома;
- f) сохраняющаяся стигматизация в отношении детей-инвалидов.

30. Напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 45), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) активизировать свои усилия по поддержке семей детей-инвалидов, в том числе путем оказания им финансовой помощи, с тем чтобы они могли осуществлять надлежащий уход за своими детьми и обеспечить их интеграцию в общество;

b) в оперативном режиме осуществить поэтапный отказ от практики помещения в специализированные учреждения детей-инвалидов и в срочном порядке закрыть «Тофас» и другие учреждения, которые не соответствуют требуемым стандартам, одновременно расширяя доступ к услугам на уровне общин, которые охватывают детей-инвалидов, в частности к медицинским и реабилитационным услугам, транспорту, досугу и спорту, с тем чтобы содействовать их интеграции в общество;

c) обеспечить надлежащую подготовку лиц, занимающихся защитой детей, по вопросам, касающимся прав и потребностей детей-инвалидов;

d) обеспечить, чтобы сообщение информации о случаях насилия, надругательств и отсутствия заботы в отношении детей-инвалидов было обязательным для всех работающих с ними лиц, обеспечить доступ детей-инвалидов к средствам судебной защиты и возмещения ущерба, укрепить независимый контроль за психиатрическими больницами и другими специализированными учреждениями, в которые помещаются дети-инвалиды, и обеспечить доступ к независимым адвокатам и правозащитникам для предоставления правовой помощи и консультирования;

e) провести исследование о положении детей-инвалидов из числа рома;

f) проводить информационно-просветительские кампании в целях борьбы со стигматизацией детей-инвалидов и предрассудками в отношении них и содействовать формированию позитивного образа детей-инвалидов, их признанию в качестве правообладателей и уважению их достоинства и развивающихся способностей наравне с другими детьми.

Н. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (3), 24, 26, 27 (1)–(3) и 33)

Здравоохранение и медицинское обслуживание

31. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 47), Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить, чтобы все дети на практике пользовались обязательными медицинскими услугами бесплатно;

b) обеспечить наличие медицинских учреждений и практикующих врачей, в том числе педиатров, на всей территории государства-участника, в том числе в сельских районах.

Здоровье подростков

32. Комитет серьезно обеспокоен по поводу следующего:

a) недостаточный доступ подростков к конфиденциальным и ориентированным на ребенка услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья;

b) требование о том, чтобы подростки имели разрешение родителей на доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и психологической помощи;

c) высокие показатели беременности среди подростков и подход, направленный на оказание чрезмерного влияния на решения девочек в области репродуктивного здоровья;

d) очень высокая распространенность курения и употребления алкоголя и наркотиков среди подростков;

e) распространенность проблем психического здоровья, а именно тревоги и депрессии, среди подростков и их недостаточный доступ к службам поддержки.

33. Ссылаясь на свои замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка и № 20 (2016) об осуществлении прав ребенка в подростковом возрасте и напоминая о задаче 3.4 Целей в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) обеспечить подросткам доступ к конфиденциальным и ориентированным на ребенка медицинским консультациям и услугам;

b) исключить необходимость получения разрешения родителей на доступ подростков к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и психологической помощи, что позволит подросткам получать их самостоятельно;

c) продолжать просвещение детей по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в рамках обязательной школьной программы, уделяя особое внимание предупреждению ранней беременности и профилактике инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, и обеспечивая предложение непредвзятых и всеобъемлющих услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья;

d) усилить меры по предотвращению употребления табака, алкоголя и наркотиков среди подростков и обеспечить оказание реабилитационных услуг тем, кто в них нуждается;

e) инвестировать средства в устранение коренных причин психических расстройств у детей и подростков и содействовать повышению их осведомленности о службах психологической поддержки и доступу к ним;

f) расширить наличие предоставляемых в режиме онлайн услуг, а также консультирования на базе веб-интерфейса в области охраны психического здоровья и одновременно обеспечить, чтобы услуги в области охраны психического здоровья, предоставляемые в очном порядке, были ориентированными на ребенка и доступными для детей, включая детей моложе 14 лет, на всей территории государства-участника.

Уровень жизни

34. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать вкладывать средства в меры по искоренению нищеты, уделяя особое внимание детям рома и детям, проживающим в неблагополучных в социально-экономическом плане районах.

I. Образование, досуг и культурные мероприятия (статьи 28–31)

Образование, включая воспитание детей в раннем детстве и уход за ними

35. Комитет приветствует введение образования в раннем детстве с трехлетнего возраста, создание рабочей группы по воспитанию в духе многообразия, а также создание карточной игры Мондо и программы «Вайз ап!» по обучению детей их правам. Однако Комитет серьезно обеспокоен по поводу следующего:

- a) количество учеников, досрочно покидающих школу, при этом большинство из них из неблагополучной среды;
- b) отнесение государственных школ к религиозным общинам (школы под управлением церквей) в некоторых поселениях, что может способствовать сегрегации на основе религии или убеждений;
- c) продолжающаяся сегрегация детей рома в системе специального образования, увеличение разрыва в успеваемости между детьми рома и детьми, не относящимися к рома, на различных уровнях образования, а также нехватка официальных данных о детях рома в системе образования;
- d) травля, злоупотребления и отчуждение, с которыми сталкиваются дети в школах, в частности дети из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов;
- e) тот факт, что методы поддержания дисциплины, используемые в школах, не всегда соответствуют правовому требованию о том, что дети должны быть защищены от физического и психического насилия.

36. Комитет, напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 53), настоятельно призывает государство-участник:

- a) восстановить обязательное образование до 18 лет, чтобы предотвратить преждевременный уход детей из школы;
- b) ограничить предоставление услуг в сфере государственного образования религиозным группам во избежание сегрегации;
- c) укреплять усилия по ликвидации дискриминации в отношении детей рома в школах, принимать оперативные меры для ликвидации разрыва в успеваемости между детьми рома и детьми, не относящимися к рома, в системе начального образования и собирать данные о положении детей рома в сфере образования в целях информационного обеспечения проработки мер политики;
- d) активизировать усилия по предупреждению и пресечению травли в школах, включая травлю онлайн, и оказывать поддержку детям-жертвам, в частности детям из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов;
- e) обеспечить строгое соблюдение мер правовой защиты детей в школах от физического и психического насилия.

Отдых, досуг, рекреационная, культурная и художественная деятельность

37. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) продолжать вкладывать средства в обеспечение доступа детей к физическому воспитанию и художественному образованию в рамках национальной учебной программы;
- b) усилить меры по обеспечению того, чтобы все дети, включая детей-инвалидов, детей рома и детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, имели доступ к инклюзивным спортивным, рекреационным, досуговым, культурным и художественным мероприятиям;
- c) поощрять доступ детей к свободным, неструктурированным, творческим играм на открытом воздухе, особенно в городской среде.

Ж. Особые меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 b)–d) и 38–40)

Дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов

38. Комитет серьезно обеспокоен по поводу следующего:

a) изменения в законе об убежище, предусматривающие немедленную высылку детей и их семей, которые незаконно находятся в государстве-участнике и не имели возможности ходатайствовать о предоставлении убежища;

b) содержание детей старше 14 лет в транзитных зонах после внесения поправки в статью 4 (1) с) Закона XXXI 1997 года об охране детей и осуществлении опекунов, предусматривающей, что в чрезвычайных ситуациях несопровождаемые дети старше 14 лет не подпадают под действие этого Закона в течение срока рассмотрения их ходатайств о предоставлении убежища;

c) случаи насилия со стороны пограничной полиции в отношении детей и других лиц, незаконно находящихся в государстве-участнике, во время операций по перехвату и выдворению;

d) плохое питание, предоставляемое детям старше 14 лет в транзитных зонах;

e) тот факт, что свидетельства об образовании, выдаваемые детям в школах транзитной зоны, не действительны в государстве-участнике.

39. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения и на совместные замечания общего порядка № 3 и № 4 (2017) Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей/№ 22 и № 23 (2017) Комитета по правам ребенка о правах человека детей в контексте международной миграции и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 55), Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно:

a) внести поправки в закон об убежище, запрещающие немедленную высылку детей и их семей, незаконно находящихся в государстве-участнике и не имевших возможности ходатайствовать о предоставлении убежища, обеспечив при этом, чтобы закон об убежище соответствовал Конвенции;

b) отменить поправку к статье 4 (1) с) Закона XXXI 1997 года об охране детей и осуществлении опекунов, с тем чтобы охватить всех детей, включая несопровождаемых детей в возрасте от 14 до 18 лет, во всех ситуациях, в том числе во время кризисов, вызванных массовой миграцией;

c) проводить подготовку сотрудников пограничной полиции по вопросам прав ребенка и просителей убежища и обеспечивать, чтобы любые случаи насилия в отношении детей незамедлительно расследовались, а виновные привлекались к ответственности и должным образом наказывались;

d) обеспечить эффективное и надлежащее осуществление изменений, внесенных в процедуры предоставления убежища 1 января 2018 года и 1 января 2019 года и гарантирующих обеспечение продуктами питания детей и взрослых в транзитных зонах;

e) применять процесс оценки возраста лишь в случае серьезных сомнений и на основе междисциплинарных методов, принимая во внимание все аспекты, включая психологические особенности и особенности окружения лица, являющегося объектом оценки;

f) обеспечить, чтобы дети в транзитных зонах имели доступ к образованию на тех же условиях, что и венгерские дети, и чтобы дети, содержащиеся в транзитных зонах, после освобождения имели доступ к надлежащим услугам в области детской защиты, образования и здравоохранения, включая услуги по охране психического здоровья.

Отправление правосудия в отношении детей

40. Комитет приветствует вступление в силу 1 июля 2018 года нового Уголовно-процессуального кодекса, в который включены более широкие гарантии прав детей. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 24 (2019) о правах ребенка в системе правосудия в отношении детей и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 57), Комитет рекомендует государству-участнику привести свою систему правосудия в отношении детей в полное соответствие с Конвенцией и:

а) обеспечить, чтобы делами, связанными с детьми, занимались обладающие специализацией и хорошо подготовленные судьи и сотрудники судебных органов;

б) внести поправки в законодательство, с тем чтобы восстановить стандартный минимальный возраст наступления уголовной ответственности, который составляет 14 лет, независимо от вида преступления;

с) отменить практику вынесения детям приговоров в виде лишения свободы за совершение мелких преступлений;

д) осуществлять соответствующую подготовку специалистов и активно поощрять применение в отношении детей, обвиняемых в совершении уголовных преступлений, внесудебных мер, таких как выведение из системы уголовного правосудия, посредничество и консультирование, и, по возможности, использовать не связанные с лишением свободы меры наказания, такие как probation и общественные работы;

е) в тех случаях, когда заключение под стражу неизбежно, обеспечить, чтобы дети содержались в отдельных местах и чтобы предварительное заключение регулярно и в судебном порядке пересматривалось на предмет его отмены, а возможность его продления строго ограничивалась;

ф) предоставлять детям, обвиняемым в совершении уголовных правонарушений, информацию об их правах и о том, как сообщать о злоупотреблениях.

Дети, ставшие жертвами и свидетелями преступлений

41. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) применять ориентированный на ребенка многосекторальный подход во избежание повторного травмирования детей-жертв и обеспечить разработку программ и политики в целях их полного восстановления и социальной реинтеграции;

б) гарантировать детям-жертвам доступ к надлежащим процедурам получения компенсации за причиненный ущерб и обеспечить детям-жертвам и детям – свидетелям преступлений доступ к надлежащей поддержке, независимо от того, оказывают ли они помощь в осуществлении полицейских расследований, уголовных преследований или судебных разбирательств.

К. Последующая деятельность в связи с предыдущими заключительными замечаниями и рекомендациями Комитета по осуществлению факультативных протоколов к Конвенции

Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

42. Ссылаясь на свои руководящие принципы 2019 года в отношении осуществления Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/156), и напоминая о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/OPSC/HUN/CO/1), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести поправки в Закон С 2012 года об Уголовном кодексе, с тем чтобы распространить расширенную защиту от сексуального насилия, совершаемого в отношении детей, на всех детей в возрасте до 18 лет;

б) внести поправки юридического характера, необходимые для обеспечения того, чтобы все дети, подвергшиеся любой форме сексуальной эксплуатации (и не исключительно проституции), торговли или контрабанды, рассматривались в качестве жертв и не подвергались уголовным санкциям;

с) внести изменения в законодательство в целях криминализации такого деяния, как неправомерное склонение к согласию на усыновление ребенка;

д) разработать всеобъемлющие стратегии и координационные механизмы для предотвращения и решения проблемы торговли детьми и их сексуальной эксплуатации, которые могли бы охватывать меры по борьбе с торговлей детьми, такие как национальные стратегии по борьбе с торговлей людьми;

е) принять меры на основании исследования по выявлению сексуальной эксплуатации и решению этой проблемы в рамках ухода, направленного на защиту детей, и установить меры защиты детей в государственных учреждениях по уходу, в частности касательно детей рома, с тем чтобы уменьшить их уязвимость к торговле, сексуальной эксплуатации и контрабанде;

ф) обеспечить оперативное расследование всех правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, не ограничиваясь при этом случаями торговли детьми, а также судебное преследование и должное наказание виновных;

г) усилить меры по борьбе с торговлей детьми и сексуальной эксплуатацией детей онлайн и их предупреждению посредством, например, расширения сферы охвата мер по борьбе с торговлей людьми, таких как информационно-технологическая платформа «ЕКАТ», обеспечивающая связь между правительством и гражданским обществом;

h) продолжить укрепление программ подготовки по вопросам выявления и направления в соответствующие инстанции детей, ставших жертвами торговли людьми, сексуальной эксплуатации и контрабанды, а также рассмотреть возможность принятия национального протокола в этом отношении.

Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

43. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) разработать механизмы для раннего выявления детей – просителей убежища, детей-беженцев и детей-мигрантов, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях за рубежом, осуществлять подготовку персонала, ответственного за выявление и направление в службы защиты таких детей, и оказывать детям-жертвам соответствующую помощь для их полного физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции;

б) обеспечить, чтобы дети не проходили военную подготовку с применением огнестрельного оружия, в том числе по программе «Военная школа» и в военной гимназии и колледже имени Кароли Кратохвила, а также наладить регулярный мониторинг программы «Патриотическая школа» неправительственной организации «Школа гражданской обороны» в целях обеспечения соответствия ее учебной программы и преподавательского состава положениям Факультативного протокола;

с) запретить экспорт оружия в государства, в которых дети могут вербоваться или использоваться в ходе военных действий.

L. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

44. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего содействия осуществлению прав ребенка ратифицировать Факультативный протокол, касающийся процедуры сообщений.

M. Ратификация международных договоров по правам человека

45. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего содействия осуществлению прав детей рассмотреть возможность ратификации следующих основных договоров в области прав человека:

а) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений;

б) Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

N. Сотрудничество с региональными органами

46. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Советом Европы в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в самом государстве-участнике, так и в других государствах – членах Совета Европы.

IV. Меры по осуществлению и представление докладов

A. Последующая деятельность и распространение информации

47. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения в полном объеме рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение шестого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний на языках страны.

B. Национальный механизм представления докладов и осуществления последующих мер

48. Комитет приветствует создание государством-участником постоянного национального механизма по правам человека и подчеркивает, что он должен быть надлежащим образом и на постоянной основе укомплектован штатом специально выделенных сотрудников, с тем чтобы иметь возможность взаимодействовать с международными и региональными правозащитными механизмами, а также координировать и отслеживать национальные последующие меры и выполнение договорных обязательств, равно как и рекомендаций и решений таких механизмов.

C. Следующий доклад

49. Комитет предлагает государству-участнику представить свой седьмой периодический доклад к 15 января 2025 года и включить в него информацию о последующих мерах в связи с настоящими заключительными замечаниями. Доклад должен соответствовать согласованным руководящим принципам подготовки докладов по конкретным договорам, принятым Комитетом 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), и по объему не должен превышать

21 200 слов (резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16). В случае представления доклада, объем которого превышает установленные ограничения, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник не будет в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

50. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ объемом не более 42 400 слов в соответствии с требованиями в отношении общего базового документа, которые содержатся в согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I) и пункт 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.
